

2 February 2021

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 93 — Правила № 94 ООН

Пересмотр 3 — Поправка 2

Дополнение 2 к поправкам серии 03 — Дата вступления в силу: 3 января 2021 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении защиты водителя и пассажиров в случае лобового столкновения

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2020/54.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (пересмотр 2).



Пункт 1 изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяются к транспортным средствам категории M_1^1 , общая допустимая масса которых не превышает 3500 кг, и к транспортным средствам категории N_1 , общая допустимая масса которых не превышает 2500 кг; другие транспортные средства могут официально утверждаться по просьбе изготовителя».

Включить новые пункты 2.36 и 2.37 следующего содержания:

- «2.36 “Система перемещения” означает устройство, позволяющее перемещать и/или поворачивать сиденье либо одну из его частей без промежуточного фиксированного положения с целью упрощения доступа пассажиров или водителя к месту, находящемуся за этим сиденьем.
- 2.37 “Рама лестничного типа” означает шасси, состоящие из двух соединенных поперечными балками продольных перевернутых лонжеронов, к которым крепится кабина, изготовленная из панелей».

Пункт 5.2.5.1 изменить следующим образом:

- «5.2.5.1 открыть по крайней мере одну дверь для каждого ряда сидений. В случае отсутствия такой двери должна обеспечиваться возможность эвакуации водителя и всех пассажиров путем задействования системы перемещения сидений, если это необходимо. Это требование не применяется к транспортным средствам с откидным верхом, у которых верхняя часть конструкции может быть без труда открыта для обеспечения эвакуации водителя и всех пассажиров.

Оценка на этот счет должна производиться по всем конфигурациям или по конфигурации наименее благоприятного случая с учетом числа дверей с каждой стороны транспортного средства, а также левостороннего и правостороннего расположения рулевого управления, когда это применимо».

Включить новые пункты 5.3–5.3.2 следующего содержания:

- «5.3 Специальные положения
- 5.3.1 Считается, что транспортные средства категории M_1 , общая допустимая масса которых превышает 2500 кг и которые базируются на транспортных средствах категории N_1 , общая допустимая масса которых превышает 2500 кг, соответствуют требованиям пункта 5, если полностью выполнены предписания Правил № 137 ООН и выполнено также не менее одного из следующих условий:
- острый угол альфа (α), измеренный между горизонтальной плоскостью, проходящей через центр передней оси, и угловой поперечной плоскостью, проходящей через центр передней оси и точкой R сиденья водителя (см. рис. 4 ниже), составляет более 22°;
 - или соотношение между расстоянием от точки R сиденья водителя до центральной точки задней оси (L101–L114) и расстоянием между центральной точкой передней оси и точкой R сиденья водителя (L114) составляет более 1,30 (см. рис. 4 ниже).

Эта проверка производится технической службой в соответствии с решением органа по официальному утверждению типа и освещается в

¹ В соответствии с определением, приведенным в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, п. 2 — www.unece.org/trans/main/wp29/wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

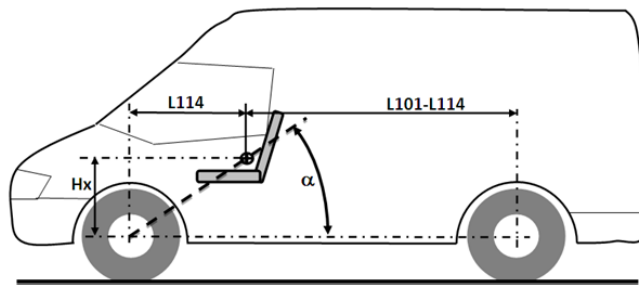
пункте 8.2 сообщения об официальном утверждении, содержащегося в приложении 1.

5.3.2 Считается, что транспортные средства категории N_1 , общая допустимая масса которых превышает 2250 кг, но не превышает 2500 кг, соответствуют требованиям пункта 5, если основой его конструкции служит рама лестничного типа и полностью выполнены предписания Правил № 137 ООН, а также выполнено не менее одного из следующих условий:

- a) острый угол альфа (α), измеренный между горизонтальной плоскостью, проходящей через центр передней оси, и угловой поперечной плоскостью, проходящей через центр передней оси и точкой R сиденья водителя (см. рис. 4 ниже), составляет более 22° ;
- b) или соотношение между расстоянием от точки R сиденья водителя до центральной точки задней оси (L101–L114) и расстоянием между центральной точкой передней оси и точкой R сиденья водителя (L114) составляет более 1,30 (см. рис. 4 ниже).

Эта проверка производится технической службой в соответствии с решением органа по официальному утверждению типа и освещается в пункте 8.2 сообщения об официальном утверждении, содержащегося в приложении 1.

Рис. 4



»

Приложение 1

Пункт 8 изменить следующим образом:

«8. Масса транспортного средства

8.1 Масса транспортного средства при испытании:

Передняя ось:

Задняя ось:

Полная масса:

8.2 Если применяется пункт 5.3.1 или 5.3.2:

Общая допустимая масса

Доказательство соответствия Правилам № 137 ООН (т. е. номер официального утверждения или протокол испытания):»